

TUBOS 1mt - 50cm - 33cm

1mt - 50cm - 33cm PIPES

TUBOS

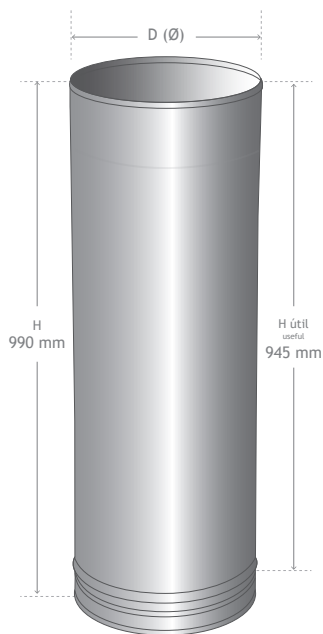
Elementos lineares que compõem a chaminé (sem arestas cortantes).

Durante a instalação deve ter presente que a fêmea do tubo deverá estar direcionada para cima, no sentido da saída de gases de combustão.

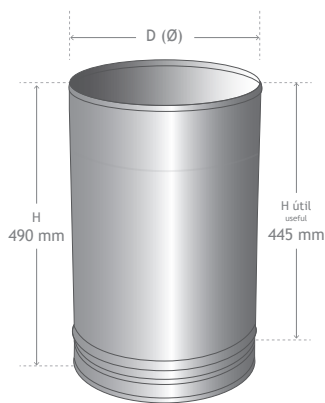
PIPES

Linear elements that compose the chimney (safety finishing no cutting edges). During installation should be aware that the pipe female should be directed upwards, toward exit flue gas.

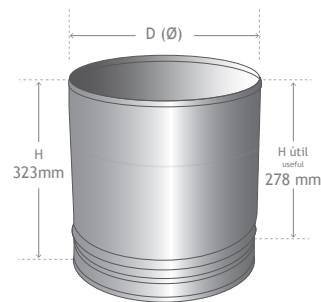
INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm



Tubo 1mt
1mt Pipe



Tubo 50cm
50cm Pipe



Tubo 33cm
33cm Pipe

Legenda

Reading

D - Diâmetro (Ø)

D - Diameter (Ø)

H - Comprimento Total

H - Overall Length

H Útil - Comprimento depois do encaixe

Useful H - Length after fitting

ref. 123001 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	123001080
90	123001090
100	123001100
110	123001110
120	123001120
125	123001125
130	123001130
140	123001140
150	123001150
170	123001170
175	123001175
180	123001180
200	123001200
225	123001225
230	123001230
240	123001240
250	123001250
270	123001270
280	123001280
300	123001300
350	123001350
400	123001400
450	123001450
500	123001500

ref. 123002 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	123002080
90	123002090
100	123002100
110	123002110
120	123002120
125	123002125
130	123002130
140	123002140
150	123002150
170	123002170
175	123002175
180	123002180
200	123002200
225	123002225
230	123002230
240	123002240
250	123002250
270	123002270
280	123002280
300	123002300
350	123002350
400	123002400
450	123002450
500	123002500

ref. 123003 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	123003080
90	123003090
100	123003100
110	123003110
120	123003120
125	123003125
130	123003130
140	123003140
150	123003150
170	123003170
175	123003175
180	123003180
200	123003200
225	123003225
230	123003230
240	123003240
250	123003250
270	123003270
280	123003280
300	123003300
350	123003350
400	123003400
450	123003450
500	123003500

i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros e comprimentos (H) - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters and in others lengths (H) - on request.

TUBOS C/ REGISTO 1mt - 50cm - 33cm

1mt - 50cm - 33cm PIPES WITH DAMPER

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

TUBO C/REGISTO

Elemento linear com regulador de tiragem/queima. Permite a regulação da tiragem e consequentemente a regulação da queima. Deve ser utilizado/instalado principalmente quando o aparelho não é provido de um registo (borboleta).

PIPES WITH DAMPER

Linear elements with damper/burn regulator. Allows to control the extraction and consequently adjust the burning.

Must be used/installed when the device is not provided with damper.

Pormenor do registo Damper detail



- O registo não forma uma circunferência completa para evitar a total obstrução da saída de fumos.
- The damper doesn't form complete circumference to avoid obstruct completely the exit of smoke.

SABIA QUE DID YOU KNOW

- Permite a regulação da queima/tiragem;
- Allows to control the extraction on consequently adjust burning;
- Complementa quando o aparelho não tem regulador/registo.
- Complements when the device (stove/fireplace) is not provided with damper.

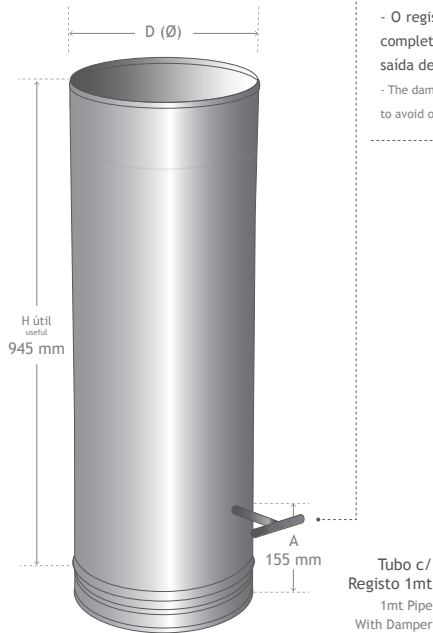
Legenda

Reading

D - Diâmetro (Ø)
D - Diameter (Ø)

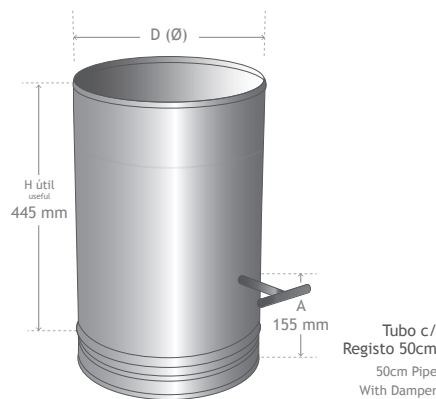
A - Distância do registo
A - Distance from damper

H Útil - Comprimento depois do encaixe
Useful H - Length after fitting



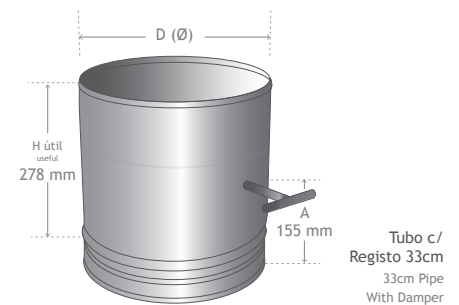
ref. 123001R + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	123001R080
90	123001R090
100	123001R100
110	123001R110
120	123001R120
125	123001R125
130	123001R130
140	123001R140
150	123001R150
170	123001R170
175	123001R175
180	123001R180
200	123001R200
225	123001R225
230	123001R230
240	123001R240
250	123001R250
270	123001R270
280	123001R280
300	123001R300
350	123001R350
400	123001R400
450	123001R450



ref. 123002R + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	123002R080
90	123002R090
100	123002R100
110	123002R110
120	123002R120
125	123002R125
130	123002R130
140	123002R140
150	123002R150
170	123002R170
175	123002R175
180	123002R180
200	123002R200
225	123002R225
230	123002R230
240	123002R240
250	123002R250
270	123002R270
280	123002R280
300	123002R300
350	123002R350
400	123002R400
450	123002R450



ref. 123003R + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	123003R080
90	123003R090
100	123003R100
110	123003R110
120	123003R120
125	123003R125
130	123003R130
140	123003R140
150	123003R150
170	123003R170
175	123003R175
180	123003R180
200	123003R200
225	123003R225
230	123003R230
240	123003R240
250	123003R250
270	123003R270
280	123003R280
300	123003R300
350	123003R350
400	123003R400
450	123003R450

i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros e comprimentos (H) - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters and in others lengths (H) - on request.

TUBO EXTENSÍVEL 25/40 cm

25/40 cm EXTENSIBLE PIPE

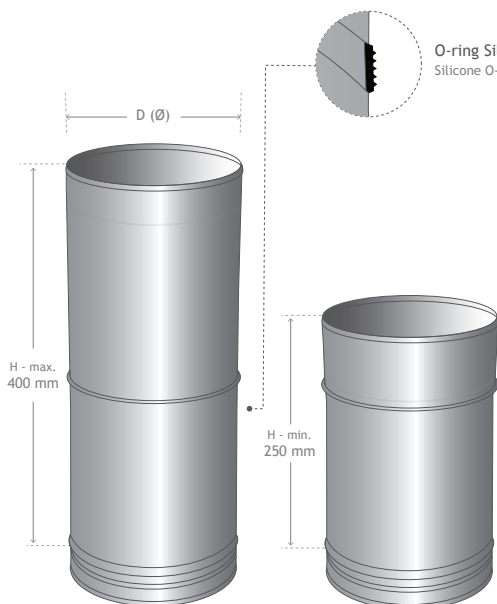
TUBO EXTENSÍVEL 25/40 cm:

O módulo extensível é utilizado para corrigir eventuais diferenças de medidas ou como "junta" de dilatação. Trata-se de um módulo não portante.

25/40 cm EXTENSIBLE PIPE:

The extensivel module is used to correct eventual differences on measures or as dilatation joint. It is not a free standing module.

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm



O-ring Silicone para maior estanqueidade
Silicone O-ring for better sealing



Também disponível 15/25 cm - ref. 123067
Also Available 15/25 cm - ref. 123067



SABIA QUE
DID YOU KNOW

- Permite o ajuste desejado sem recorrer a cortes nos tubos;
- Allows adjust chimney without making cuts in the pipe;
- Assume a função de junta de dilatação;
- Assume the role of expansion joint;
- Permite a remoção do aparelho (ex:salamandra) para limpeza e manutenção.
- Allows to remove the stove for cleaning and maintenance.

Tubo Extensível
Extensible pipe
25/40 cm

ref. 123068 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	123068080
100	123068100
125	123068125
130	123068130
140	123068140
150	123068150
175	123068175
180	123068180
200	123068200
230	123068230
250	123068250
300	123068300
350	123068350
400	123068400

i **OBSERVAÇÃO:** Disponível noutros diâmetros e comprimentos (H) - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters and in others lengths (H) - on request.

Exemplo de aplicação do tubo extensível
Example of extensible pipe application

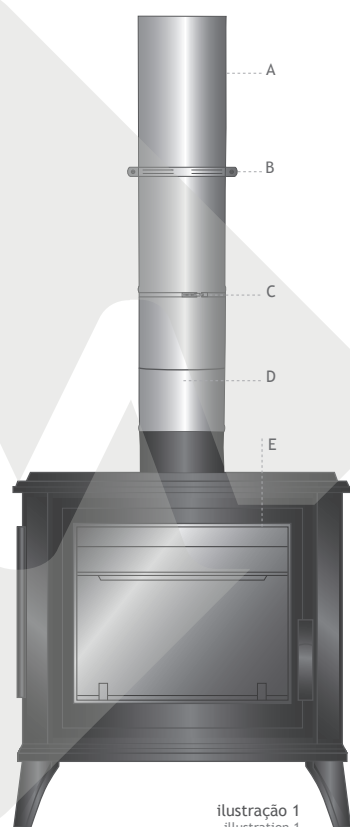


ilustração 1
illustration 1

Legenda Reading

- A - Tubo
A - Pipe
- B - Braçadeira de fixação
B - Wall bracket
- C - Braçadeira de união
C - Locking Band
- D - Tubo extensível
D - Extensível pipe
- E - Salamandra
E - Stove

A tubagem (A) deverá estar fixa por forma a sustentar o seu peso, pois o tubo extensível (D) trata-se de um módulo não portante.

Como se observa na *ilustração 1* o módulo extensível poderá assumir múltiplas funções, a saber:

- ajuste da chaminé (sem recorrer a cortes na tubagem);
- assumir a função de junta de dilatação;
- permitir a remoção do aparelho (*ilustração 2*) e consequentemente a limpeza e manutenção da chaminé.

The pipe (A) must be fixed in order to support its weight, because the extensible pipe (D) it's not a free standing module.

As seen in the illustration 1 extensible module may take multiple functions, such as:

- adjustment of the chimney (without recourse to cuts in the pipe);
- assume the role of expansion joint
- allows to remove the stove (E) (*ilustração 2*) for cleaning and maintenance.

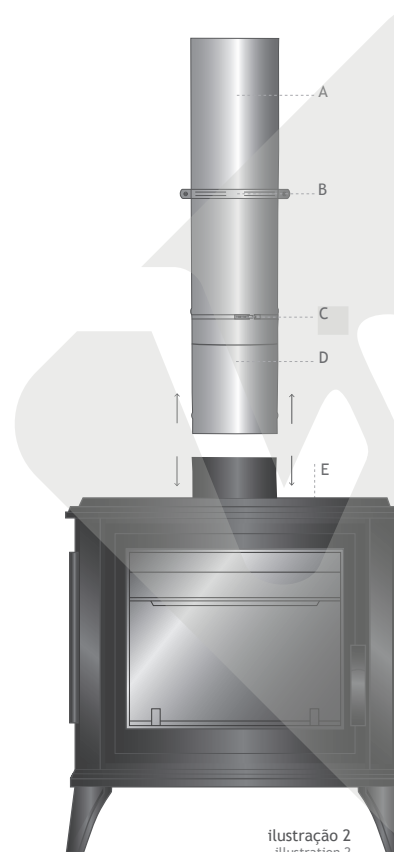


ilustração 2
illustration 2

RECOLHA DE CONDENSADOS

CONDENSATION COLLECTOR

RECOLHA DE CONDENSADOS:

Este elemento deve ser utilizado em instalações nas quais é previsível a formação de condensados, particularmente nas situações em que não é possível aplicar um tê com tampo para recolha de condensados. Tem uma importante função na qualidade e durabilidade de toda a instalação.

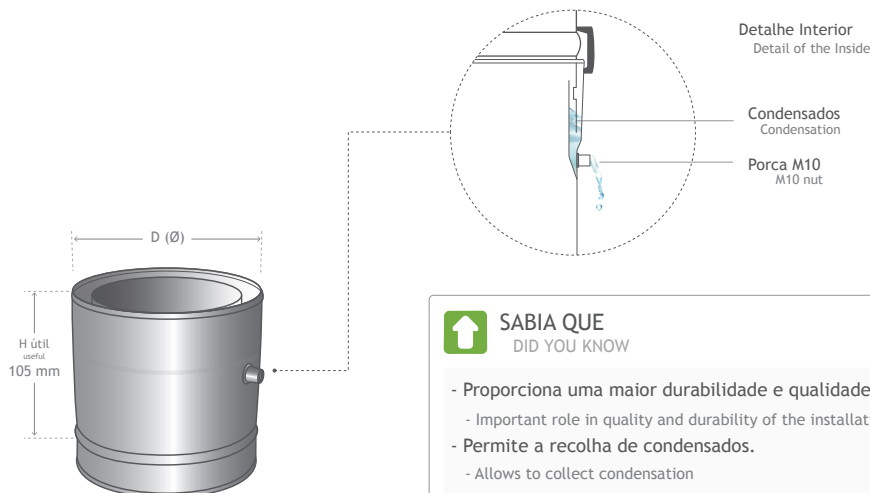
CONDENSATION COLLECTOR:

This item must be used in installations with predictable condensation formation, especially in installations without tee with end cap with purge. Has an important role in quality and durability of the entire installation.

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

Recolha de condensados
Condensation collector

ref. 024112 + Ø



SABIA QUE
DID YOU KNOW

- Proporciona uma maior durabilidade e qualidade da instalação;
- Important role in quality and durability of the installation;
- Permite a recolha de condensados.
- Allows to collect condensation

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	024112080
100	024112100
110	024112110
120	024112120
125	024112125
140	024112140
150	024112150
180	024112180
200	024112200
230	024112230
250	024112250
300	024112300



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.

NOTE: Available in other diameters - on request.

TUBO SILENCIADOR

SILENCER PIPE

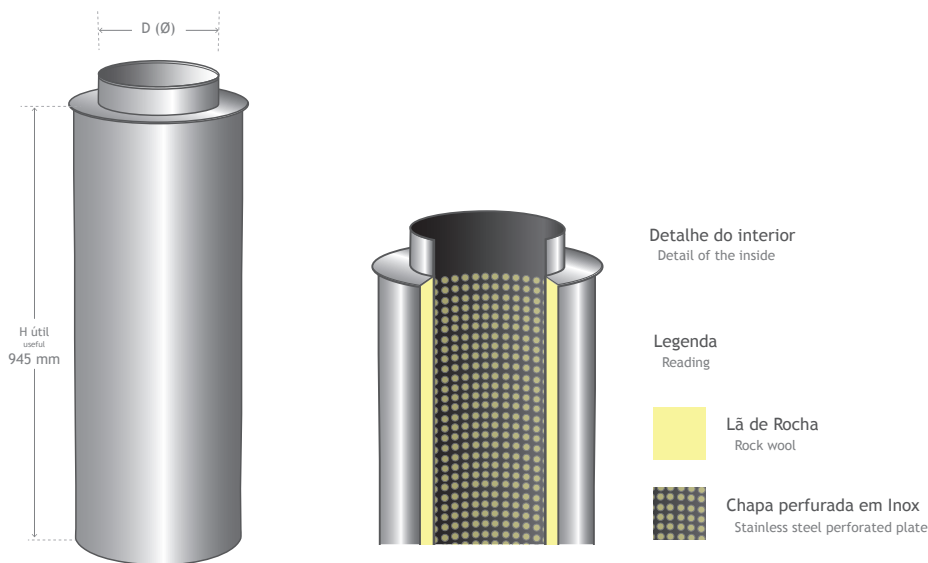
INOX 304 - 0,5 mm
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

TUBO SILENCIADOR:

Elemento linear em parede dupla com isolamento de lã de rocha, densidade 110kg/m³, espessura de 25mm e interior em chapa perfurada para atenuar os ruídos e vibrações produzidas pela saída de gases/fumos. Particularmente útil em aparelhos com queimador a gás/óleo/gás.

SILENCER PIPE:

Linear element in double wall insulated with rock wool, density 110kg/m³ and 25mm of thickness, and inner made from stainless steel perforated plate, to reduce the noise and vibrations produced by the exit of gases/smoke. Particularly useful in devices with diesel or gas burner.



Tubo Silenciador
Silencer pipe

ref. 123019 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
100	123019100
125	123019125
150	123019150
175	123019175
200	123019200



SABIA QUE
DID YOU KNOW

- Reduz os ruídos e vibrações.
- It reduces noises and vibrations.



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros e comprimentos (H) - sob consulta.

NOTE: Available in other diameters and in others lengths (H) - on request.



CURVAS FRISADAS 45° - 90°

45° - 90° FRIZZED ELBOWS

CURVAS FRISADAS A 45° E 90°:

As curvas frisadas a 45° e 90° permitem efetuar desvios ao longo do percurso da tubagem, quer na vertical como na horizontal.

Disponíveis apenas nos diâmetros apresentados em tabela.

45° AND 90° FRIZZED ELBOWS:

45° and 90° Frizzed Elbows allows deviations along the course of installation. Only available in diameters presented in table.

INOX 304 - 0,5 MM

STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm



SABIA QUE DID YOU KNOW

- Produzido a partir de uma peça única;
- Produced from a single piece;
- Maior estanqueidade;
- Better sealing;
- Maior disponibilidade de stock;
- More availability of stocks;
- Não altera o ângulo com a temperatura.
- Does not changes the angle with temperature.

Legenda

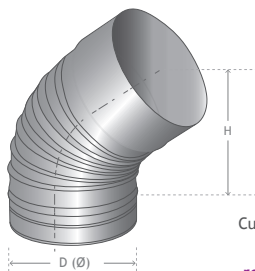
Reading

D - Diâmetro (Ø)

D - Diameter (Ø)

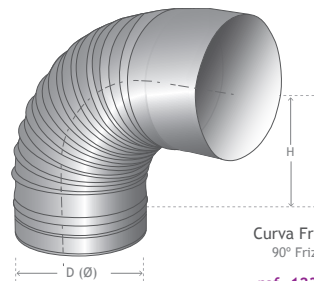
H - Altura depois do encaixe

H - Height after fitting



Curva Frisada 45°
45° Frizzed Elbow

ref. 123033 + Ø



Curva Frisada 90°
90° Frizzed Elbow

ref. 123034 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)
80	123033080	133
90	123033090	137
100	123033100	132
110	123033110	126
120	123033120	152
125	123033125	145
130	123033130	148
140	123033140	175
150	123033150	171
175	123033175	181
180	123033180	181
200	123033200	210

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)
80	123034080	100
90	123034090	95
100	123034100	115
110	123034110	125
120	123034120	140
125	123034125	148
130	123034130	150
140	123034140	155
150	123034150	180
175	123034175	203
180	123034180	175
200	123034200	235

CURVAS FRISADA 45° - 25 / 25

45° - 25 / 25 FRIZZED ELBOW

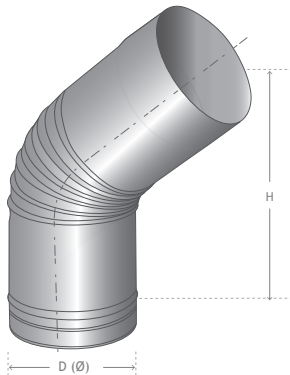
CURVA FRISADA 25 / 25 :

Associa as vantagens da curva frisada ao facto de, em algumas situações, evitar o recurso a módulos lineares (pequenos tubos) para atravessamento de paredes. Disponível apenas nos diâmetros apresentados em tabela.

45° - 25 / 25 FRIZZED ELBOW:

Combines the advantages of frizzed elbow to the fact, in some situations, avoids the use of linear modules (small pipes) to crossing walls. Only available in diameters shown in table.

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm



Curva Frisada 45° - 25 / 25
45° - 25 / 25 Frizzed Elbow

ref. 123039 + Ø



SABIA QUE
DID YOU KNOW

- Evita o recurso a pequenos tubos, fazendo desvios mais prolongados;
- Avoids the use small pipes to make more extensive shifts .
- Mais económico do que a aquisição de 2 peças para o mesmo efeito (curva + tubos).
- More economic than separated pieces (elbow + Small Pipes).

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)
100	123039100	345
110	123039110	404
120	123039120	428
125	123039125	415
130	123039130	415
140	123039140	375
150	123039150	378
180	123039180	374
200	123039200	370

CURVA REGULÁVEL ADJUSTABLE ELBOW

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

CURVA REGULÁVEL:

Elemento constituído por quatro setores, reguláveis, que permitem efetuar desvios compreendidos entre 0° e 90°, incluindo curva contra curva.

ADJUSTABLE ELBOW:

Made up of four adjustable sections that allows to make deviations between 0° and 90°, including curve and counter-curve.

Novo Produto
New Product

Curva Regulável
Adjustable Elbow

ref. 123018 + Ø + 90

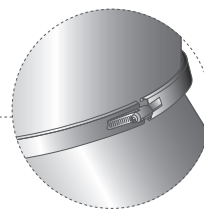
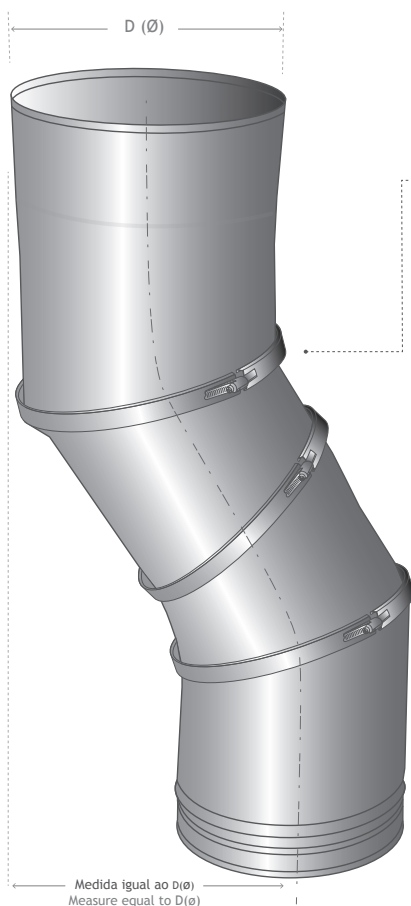


SABIA QUE

DID YOU KNOW

- É regulável de 0° a 90°;
- Is adjustable from 0° to 90°;
- Permite múltiplas configurações;
- Allows multiple configurations;
- Reduz a necessidade de peças feitas por medida;
- Reduces the need of custom made pieces;
- É ajustável através de braçadeiras conferindo maior robustez.
- Is adjustable through clamps providing greater strength.

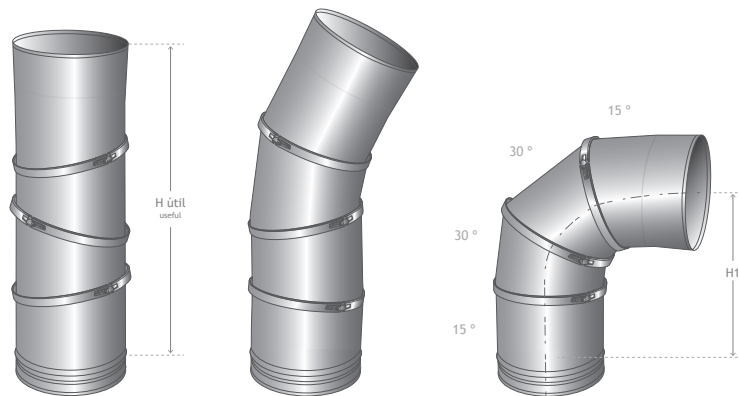
Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	H1 (mm)
80	12301808090	225	110
100	12301810090	255	125
110	12301811090	255	130
120	12301812090	255	130
125	12301812590	255	128
140	12301814090	275	145
150	12301815090	295	155
180	12301818090	380	205
200	12301820090	380	200
250	12301825090	420	225
300	12301830090	425	230
350	12301835090	525	290



Pormenor de aperto
Clamping detail



Exemplos de composição
Configurations examples



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

CHAPÉU CRISTA DE GALO ROTARY COCKSCOMB CAP

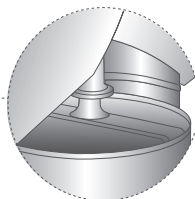
INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

CHAPÉU CRISTA DE GALO:

O chapéu Crista de Galo é um chapéu rotativo adequado a zonas particularmente ventosas. Com a ação do vento sobre o seu defletor, o chapéu tende a orientar-se por forma a evitar o retorno de fumos e a entrada de chuva pela chaminé.

ROTARY COCKSCOMB CAP:

The rotary cockscomb cap is particularly suitable for windy areas. With the wind action, on it's rudder, the cap tends to orient itself to prevent the return of smoke and rainwater through the chimney.



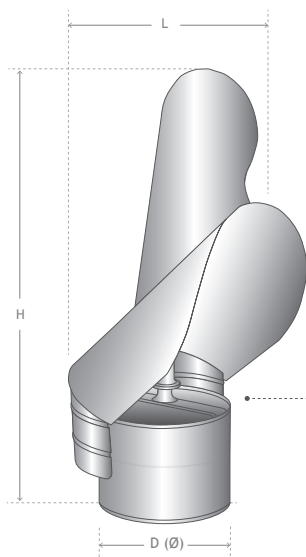
Manutenção recomendada Recommended maintenance

- Mínimo 1 x por ano - uso de massa consistente
- At least 1 x per year - using bearing grease



Legenda Reading

- D - Diâmetro (Ø)
D - Diameter (Ø)
- L - Largura
L - Width
- H - Altura
H - Height



Chapéu Crista de Galo
Rotary cockscomb cap

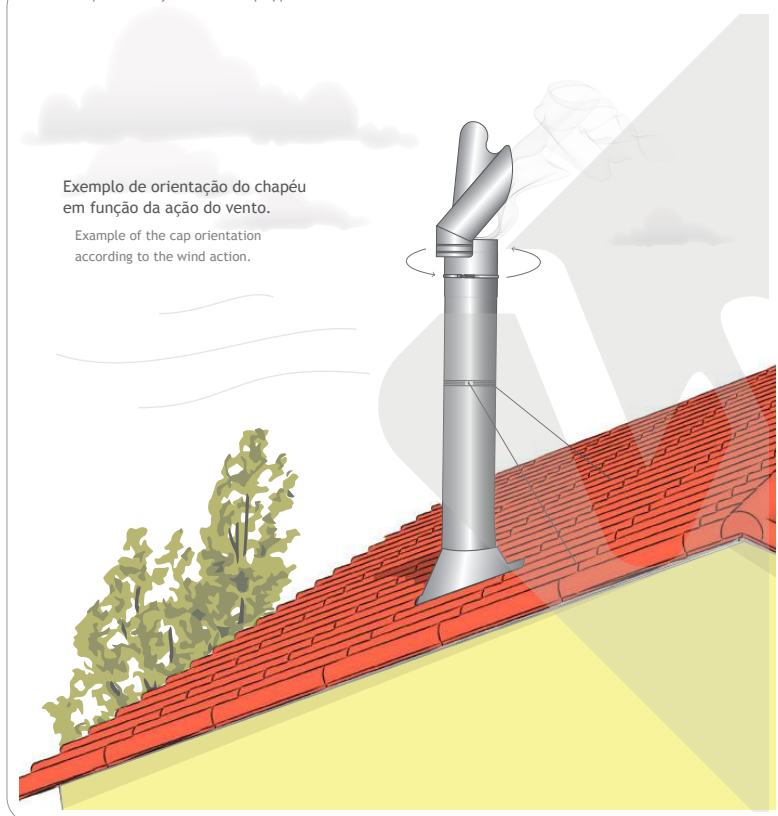
ref. 123129 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	L (mm)
80	123129080	370	145
100	123129100	420	165
110	123129110	420	180
120	123129120	425	180
125	123129125	425	190
130	123129130	425	190
140	123129140	430	205
150	123129150	435	210
160	123129160	435	210
175	123129175	545	240
180	123129180	545	240
200	123129200	560	260
210	123129210	560	260
225	123129225	560	270
230	123129230	560	270
250	123129250	605	330
300	123129300	645	360

SABIA QUE DID YOU KNOW

- Evita o retorno de fumos pela chaminé;
- Avoids the returns of smoke through the chimney;
- Não altera a queima nem o rendimento do aparelho (recuperador; salamandra; etc.);
- Does not change the performance of the fireplace or stove, etc.;
- Reduzida manutenção;
- Reduced maintenance;
- Saída Livre - sem obstrução, evitando perdas de carga.
- Free exit - without obstruction - prevents pressure loss.

Exemplo de aplicação chapéu crista de galo Example of rotary cockscomb cap application



Exemplo de orientação do chapéu em função da ação do vento. Example of the cap orientation according to the wind action.

i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.



CHAPÉU SATURNO

SATURN CAP

CHAPÉU SATURNO:

O chapéu Saturno é constituído por vários elementos circulares - "anéis" e tem como principal função evitar a entrada de chuva pela tubagem. Simultaneamente melhora a estética da chaminé.

SATURN CAP:

The Saturn cap is composed by multiple circular elements - "rings" and has the main function to prevent the entry of rain through the pipes.

Simultaneously improves the chimney esthetics

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm



Legenda

Reading

D - Diâmetro (Ø)
D - Diameter (Ø)

L - Largura
L - Width

H - Altura
H - Height

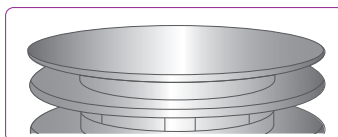


SABIA QUE

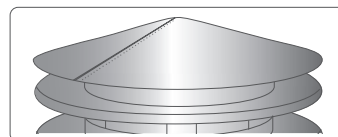
DID YOU KNOW

- A melhor opção estética;
- The best aesthetic option;
- Recomendado por arquitetos e projetistas.
- Recommended by architects, planners and project designers.

Atual / Currently



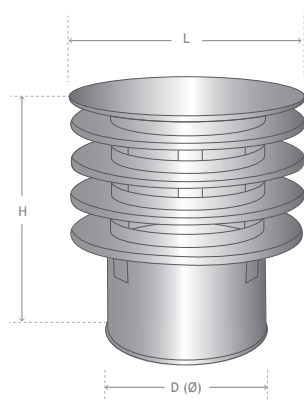
Anterior / Before



NOVO ACABAMENTO

NEW FINISHING

- plano, sem soldaduras
- flat, without weldings



Chapéu Saturno
Saturn Cap

ref. 123089 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	L (mm)
80	123089080	230	145
100	123089100	230	165
110	123089110	230	165
120	123089120	230	188
125	123089125	230	188
130	123089130	230	188
140	123089140	230	215
150	123089150	230	215
170	123089170	230	245
175	123089175	230	245
180	123089180	230	245
200	123089200	230	265
225	123089225	230	265
230	123089230	230	317
250	123089250	230	317
270	123089270	230	317
280	123089280	230	317
300	123089300	230	363
350	123089350	-	-
400	123089400	-	-
450	123089450	-	-
500	123089500	-	-

Legenda

Reading

L - Largura exterior = Ø
L - Exterior Width = Ø



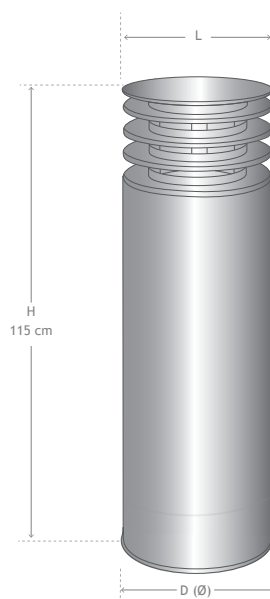
SABIA QUE

DO YOU KNEW THAT

- Na opção 1,15 mt o diâmetro exterior dos anéis é igual ao diâmetro exterior do tubo.
- On the option, Saturn Cap with 1.15 mt, the rings are fully aligned with the pipe diameter.

Chapéu Saturno c/ 1,15 mt
Saturn Cap with 1,15 mt

ref. 123089MT + Ø



Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
120	123089MT120
125	123089MT125
150	123089MT150
180	123089MT180
200	123089MT200
250	123089MT250
300	123089MT300



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.



CHAPÉU SIMPLES

RAIN CAP

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

CHAPÉU SIMPLES:

O chapéu simples, também conhecido como chapéu chinês, tem como principal propósito evitar a entrada de água da chuva pela chaminé.

Trata-se da solução mais económica.

RAIN CAP:

The rain cap, also known as chinese cap, has as its main purpose prevent entry of rainwater through the chimney. Is the most economic solution.



Legenda

Reading

D - Diâmetro (Ø)
D - Diameter (Ø)

L - Largura
L - Width

H - Altura
H - Height



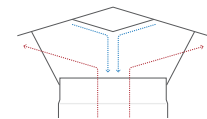
SABIA QUE

DID YOU KNOW

- É a solução mais económica;
- Is the most economic solution;
- Saída pouco obstruída - reduz eventuais perdas de carga;
- Free exit - without obstruction - prevents pressure loss;
- Ideal para zonas pouco ventosas.
- Ideal for windless areas.

Detalhe do cone interior

Detail of interior cone



— Direção dos condensados
Direction of condensates

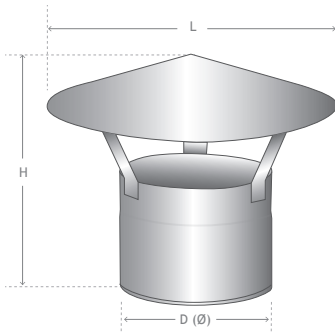
— Saída de fumos
Smoke exit

O cone interior tem duas funções:

- 1) orientar a condensação pelo interior da tubagem (mantendo-a mais limpa);
- 2) Evitar a acumulação de fumos/gases na saída.

The interior cone has two functions:

- 1) guiding the condensation through the interior of the pipes (keeping the pipes clean);
- 2) prevent the accumulation of gases/smoke.

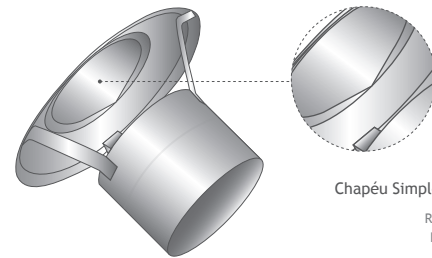


Chapéu Simples s/ Cone

Rain Cap Without Interior Cone

ref. 123041 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	L (mm)
80	123041080	175	220
90	123041090	175	220
100	123041100	175	235
110	123041110	175	235
120	123041120	175	260
125	123041125	175	260
130	123041130	175	260
140	123041140	175	285
150	123041150	175	285
170	123041170	175	315
175	123041175	175	315
180	123041180	175	315
200	123041200	175	335
225	123041225	175	360
230	123041230	175	365
250	123041250	175	385
270	123041270	175	405
280	123041280	175	415
300	123041300	175	435



Detalhe do Cone Interior

Detail of the Interior Cone

Chapéu Simples c/ Cone

Rain Cap With Interior Cone

ref. 123012 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	L (mm)
80	123012080	175	220
90	123012090	175	220
100	123012100	175	235
110	123012110	175	235
120	123012120	175	260
125	123012125	175	260
130	123012130	175	260
140	123012140	175	285
150	123012150	175	285
170	123012170	175	315
175	123012175	175	315
180	123012180	175	315
200	123012200	175	335
225	123012225	175	360
230	123012230	175	365
250	123012250	175	385
270	123012270	175	405
280	123012280	175	415
300	123012300	175	435
350	123012350	-	-
400	123012400	-	-
450	123012450	-	-
500	123012500	-	-



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.

NOTE: Available in other diameters - on request.

CHAPÉU H H CAP

CHAPÉU H:

O Chapéu H, que obtém esta denominação a partir do seu aspeto, distingue-se pela sua grande capacidade em evitar que a ação do vento condicione a saída de fumos (exemplo de aplicação). Apresenta também uma boa estanqueidade à água da chuva.

H CAP:

H Cap, which gets this name from its appearance, distinguishes itself by its great capacity to avoid the smoke exit is affected by wind (application example). Also ensures good watertight.

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm



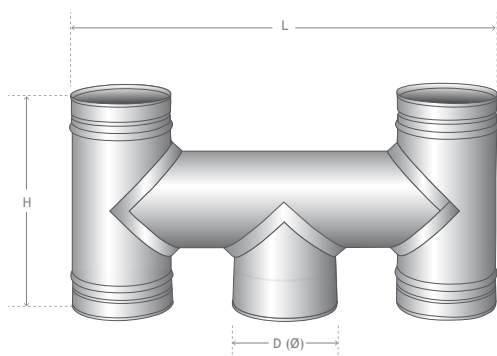
Legenda

Reading
D - Diâmetro (Ø)
D - Diameter (Ø)
L - Largura
L - Width
H - Altura
H - Height



SABIA QUE DID YOU KNOW

- Adequado para zonas ventosas;
- Suitable for windy areas;
- Assegura uma boa estanqueidade.
- Ensures a good watertight.

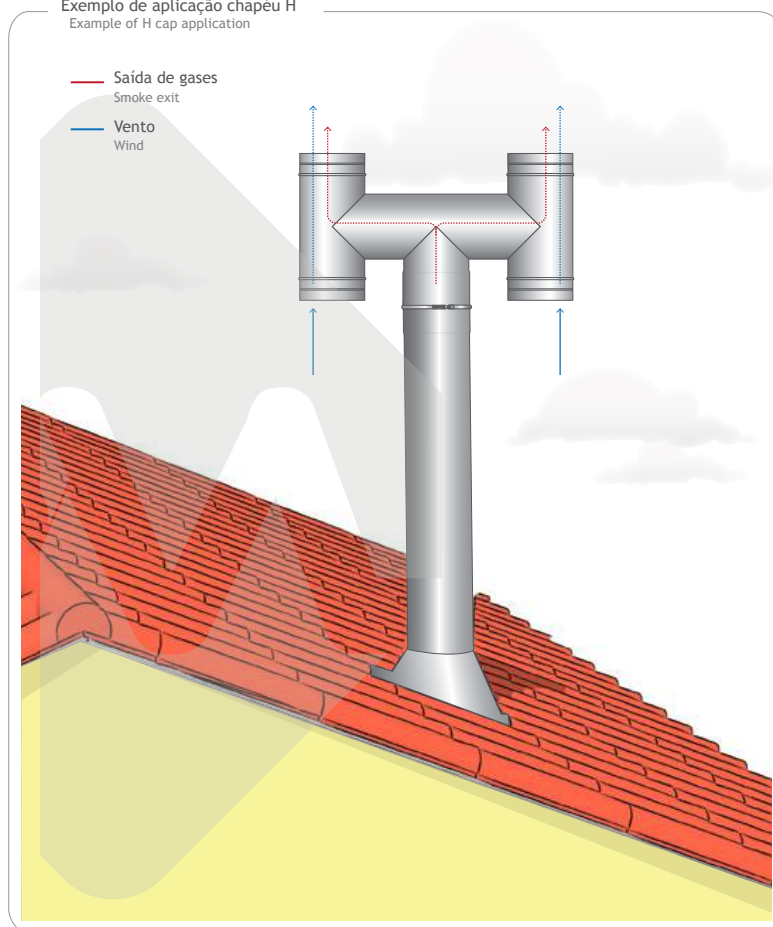


Chapéu H
H Cap

ref. 123030 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	L (mm)
80	123030080	240	405
90	123030090	240	445
100	123030100	264	455
110	123030110	275	505
120	123030120	315	555
125	123030125	323	570
130	123030130	323	585
140	123030140	325	615
150	123030150	335	640
175	123030175	375	725
180	123030180	375	735
200	123030200	450	850
225	123030225	-	-
230	123030230	464	925
250	123030250	490	1000
300	123030300	490	1145

Exemplo de aplicação chapéu H Example of H cap application



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

TERMINAL VENTURI

VENTURI TERMINAL

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

TERMINAL VENTURI

O terminal Venturi, cujo nome advém do efeito que procura recriar (efeito Venturi) é especialmente indicado para soluções industriais.

VENTURI TERMINAL

The terminal Venturi, whose name comes from the effect that seeks to recreate (Venturi effect) is especially suitable for industrial solutions.



Legenda

Reading

D - Diâmetro (Ø)
D - Diameter (Ø)

L - Largura
L - Width

H - Altura
H - Height



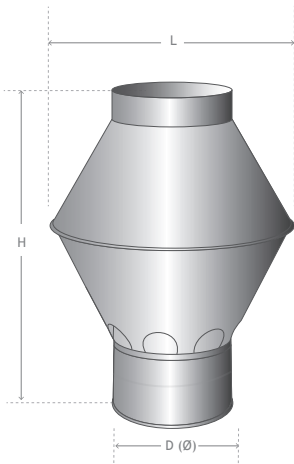
SABIA QUE DID YOU KNOW

- É o terminal mais adequado para soluções industriais;
- It is the most suitable terminal for industrial solutions;
- Um sistema de cones interiores impede a entrada de chuva na conduta;
- A system of inner cones prevents the entry of rain into the chimney.
- A sua configuração e construção estão pensados para “forçar” a saída de fumos/gases.
- Its design and construction are meant to “force” the exit of flue gas.

“Efeito Venturi (também conhecido como tubo de Venturi) consiste em um fluido em movimento dentro de um conduto fechado diminuir a sua pressão ao aumentar a velocidade depois de passar por uma zona de secção menor. Se neste ponto do conduto se introduzir o extremo de outro conduto, produz-se uma aspiração do fluido contido neste segundo conduto. Este efeito, demonstrado em 1797, recebe o seu nome do físico italiano Giovanni Battista Venturi (1746-1822).

Venturi effect (also known as Venturi tube) consists in: a fluid in motion, inside a closed conduit, lowers its pressure to increase the speed after passing through a zone of smaller section. If at this point of the conduit is inserted the end of another conduit is produced an aspiration the fluid contained in this second conduit. This effect, shown in 1797, is named after the Italian physicist Giovanni Battista Venturi (1746-1822).

in http://pt.wikipedia.org/wiki/Efeito_Venturi



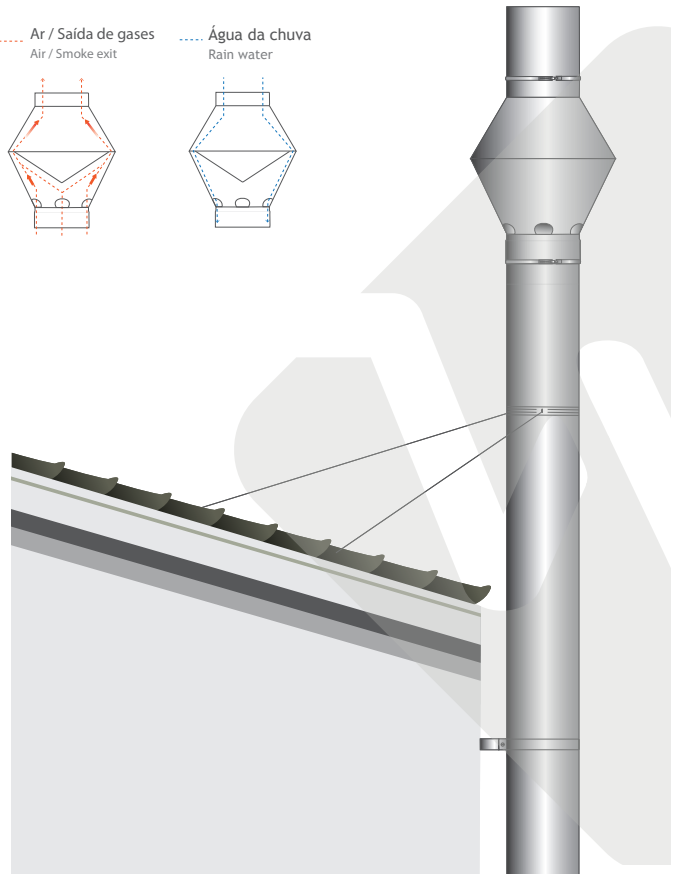
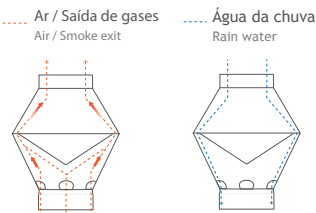
Terminal Venturi
Venturi terminal

ref. 123117+ Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	L (mm)
150	123117150	450	300
175	123117175	510	350
200	123117200	550	400
230	123117230	575	425
250	123117250	597	460
300	123117300	687	550
350	123117350	753	630
400	123117400	843	720
450	123117450	910	800
500*	123117500	977	880
550	123117550	1067	970
600	123117600	1135	1050
650	123117650	1200	1130
700	123117700	1290	1220
800	123117800	1420	1380
900	123117900	1580	1550

* Diâmetros >500, inclusive, são produzidos em espessura 0,7mm
Diameters > 500, inclusive, are produced with 0,7mm thickness

Exemplo de aplicação do Terminal Venturi Example of Venturi terminal application



i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

CHAPÉU DE PAREDE WALL CAP

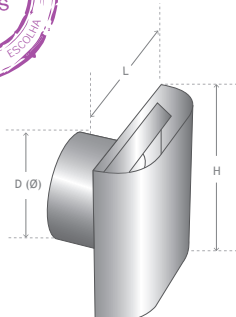
INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

CHAPÉU DE PAREDE:

O chapéu de parede é utilizado numa diversidade de instalações horizontais, nomeadamente em: salamandras a pellets, ventilação, esquentadores e máquinas de secar. Trata-se de um elemento pensado para condicionar a ação do vento e da chuva. Na sua opção com rede, evita igualmente a entrada de pequenos animais.

WALL CAP:

The Wall Cap is used for a diversity of horizontal installations, in particular: pellet stoves, ventilation, water heaters and dryers. Was designed for conditioning the wind and rain actions. In the option with grid also prevents the entry small animals.



Chapéu de parede
Wall Cap

ref. 123090 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	L (mm)
80	123090080	200	200
90	123090090	200	200
100	123090100	200	200
110	123090110	200	200
115	123090115	200	200
120	123090120	200	200
125	123090125	200	200
130	123090130	200	200
140	123090140	220	220
150	123090150	220	220

Legenda

Reading

D - Diâmetro (Ø)
D - Diameter (Ø)

L - Largura
L - Width

H - Altura
H - Height



SABIA QUE

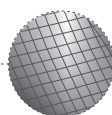
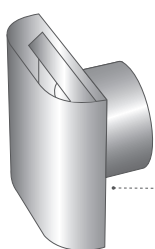
DID YOU KNOW

- Permite uma multiplicidade de aplicações;
- Allows a diversity of applications;
- Garante boa estanqueidade à água da chuva e ao vento;
- Ensures greater watertight;
- Assegura uma melhor exaustão quando comparativamente com as grelhas convencionais.
- Ensure better air/gases exhaustion, when compared to conventional

Exemplos de aplicações: Applications examples:



Exemplo de aplicação do chapéu de parede Example of wall cap application



Detalhe da rede Grid detail

Rede de Inox - não aplicamos outros materiais
Stainless steel grid - we don't use other materials

Chapéu de parede c/ rede Wall Cap with grid

ref. 123090R + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	L (mm)
80	123090R080	200	200
90	123090R090	200	200
100	123090R100	200	200
110	123090R110	200	200
115	123090R115	200	200
120	123090R120	200	200
125	123090R125	200	200
130	123090R130	200	200
140	123090R140	220	220
150	123090R150	220	220

i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

CHAPÉU H (SAÍDA LATERAL)

H WALL CAP

CHAPÉU H

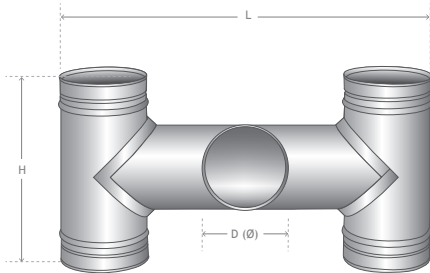
O chapéu H de saída lateral aplica-se, à semelhança do chapéu de parede, numa grande diversidade de instalações horizontais. É de igual modo adequado a instalações de salamandras a pellets, ventilação, esquentadores e máquinas de secar.

H CAP

The H wall cap applies, similarly to the wall cap, a wide variety of horizontal installations.

It is also suitable for installations of pellet stoves, ventilation, water heaters and dryers.

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm



Chapéu H
H Cap

ref. 123030L + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	L (mm)
80	123030L080	240	405
90	123030L090	240	445
100	123030L100	264	455
110	123030L110	275	505
120	123030L120	315	555
125	123030L125	323	570
130	123030L130	323	585
140	123030L140	325	615
150	123030L150	335	640
180	123030L180	375	735

Exemplos de aplicações:
Applications examples:



SABIA QUE

DID YOU KNOW

- Permite uma multiplicidade de aplicações;
- Allows a diversity of applications;
- Garante boa estanqueidade à água da chuva e ao vento;
- Ensures greater watertight;
- Assegura uma melhor exaustão quando comparativamente com as grelhas convencionais;
- Ensure better air/gases exhaustion, when compared to conventional



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

CHAPÉU PARA PELLETS

WALL CAP FOR PELLETS

CHAPÉU PARA PELLETS

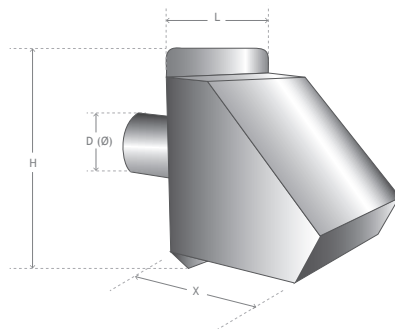
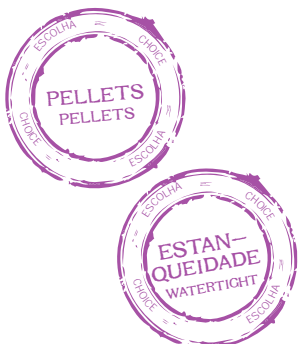
Tal como a sua designação indica, foi especialmente concebido para aparelhos a pellets. Garante a máxima estanqueidade à água da chuva e ao vento. Está particularmente desenhado para instalações horizontais.

PELLETS CAP

As its name indicates has been specially designed for pellets burning equipments . Ensures maximum tightness to rainwater and wind.

It is particularly designed for horizontal installations.

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm



Novo Produto
New Product

Legenda

Reading
D - Diâmetro (Ø)
D - Diameter (Ø)
L - Largura
L - Width
H - Altura
H - Height
X - Comprimento
X - Length

Chapéu de Pellets
Pellets Cap

ref. 123090P + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	L (mm)	X (mm)
80	123090P080	200	150	150



SABIA QUE

DID YOU KNOW

- Ideal para aparelhos a pellets;
- Ideal for pellets equipments;
- Garante máxima estanqueidade.
- Ensures maximum watertight.

PONTA SUTADA / BICO DE PATO

45° CUTTED PIPE TIP

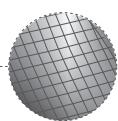
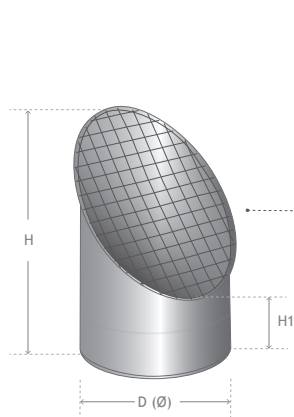
PONTA SUTADA / BICO DE PATO:

A Ponta Sutada com rede utiliza-se para uma grande diversidade de aplicações horizontais. Tem como funções permitir a exaustão de fumos e evitar a entrada de chuva na instalação. Na área do AVAC é também utilizada para descarga e admissão de ar.

45° CUTTED PIPE TIP:

The 45° Cutted Pipe Tip is used for a large variety of horizontal installations. It is designed for smoke exhaust and prevent the entry of rain into the installation. In the HVAC is also used to discharge and air intake.

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm



Detalhe da rede
Grid detail

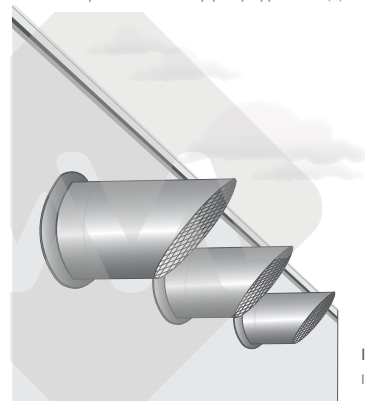
Rede de Inox - não aplicamos outros materiais
Stainless steel grid - we don't use other materials

Ponta Sutada / Bico de Pato
45° Cutted pipe tip

ref. 123118 + Ø

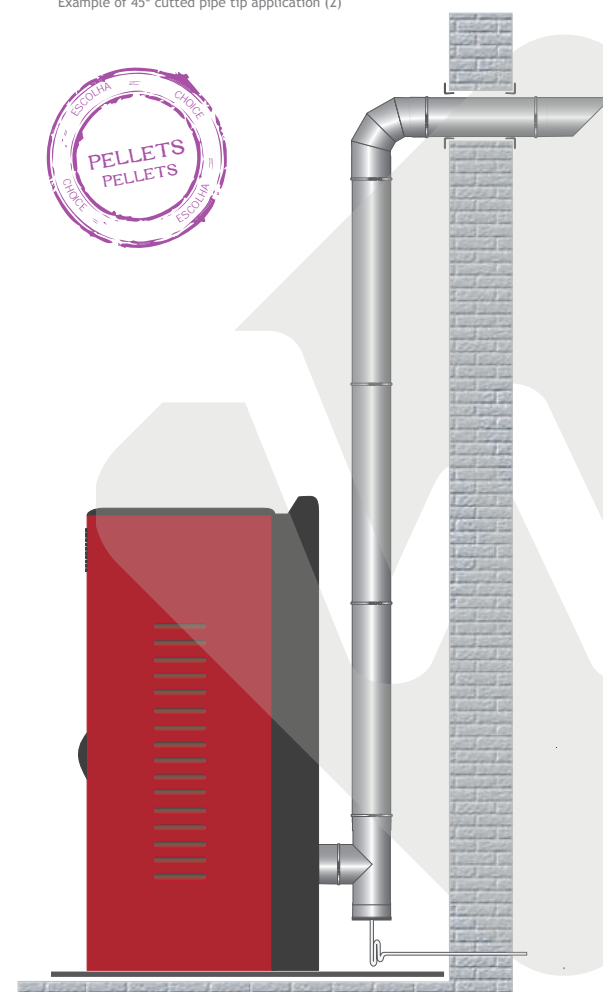
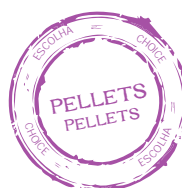
Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	H1 (mm)
80	123118080	155	75
100	123118100	183	75
110	123118110	185	75
125	123118125	200	75
135	123118135	-	-
150	123118150	230	85
175	123118175	265	90
180	123118180	275	90
200	123118200	290	90
250	123118250	340	90
300	123118300	410	110
350	123118350	460	110
400	123118400	-	-
500	123118500	-	-

Exemplo de aplicação da ponta sutada (1) Example of 45° cutted pipe tip application (1)



Instalação Industrial
Industrial installation

Exemplo de aplicação da ponta sutada (2) Example of 45° cutted pipe tip application (2)



SABIA QUE DID YOU KNOW

- Permite uma multiplicidade de aplicações;
- Allows a diversity of applications;
- Garante boa estanqueidade à água da chuva;
- Ensures greater watertight;
- Assegura uma melhor exaustão quando comparativamente com as grelhas convencionais;
- Ensure better air/gases exhaust, when compared to conventional grilles;
- Adequado para instalações AVAC.
- Suitable for HVAC installations.



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

GIRÂNDOLA AEOLIAN CAP

GIRÂNDOLA:

A girândola é um extrator giratório que garante uma ajuda notável na aspiração de fumo, desde que não seja sujeito a altas temperaturas.

É igualmente indicada para aplicação na ventilação e renovação de ar em armazéns, sótãos, wc's, etc. Utiliza a energia do vento para criar efeito "vácuo" na conduta e desta forma forçar a tiragem.

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

AEOLIAN CAP:

The aelian cap is a rotating extractor, which provides a significant help for smoke aspiration, when not subject to high temperatures. Is also indicated for use in ventilation and air renewal in warehouses, lofts, bathrooms, etc.. Uses wind energy to create effect "vacuum" in the conduct and this way force the draft.

Nova Embalagem
New Package



Legenda

Reading

D - Diâmetro (Ø)
D - Diameter (Ø)

L - Largura
L - Width

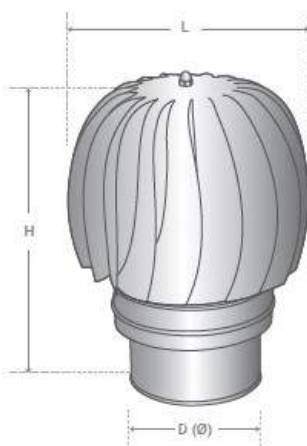
H - Altura
H - Height



SABIA QUE

DID YOU KNOW

- Elevada capacidade de extração;
- High extraction capacity;
- 100% inox (incluindo os seus componentes);
- 100% stainless steel (including its components);
- Fácil limpeza e manutenção;
- Easy cleaning and maintenance;
- Rolamento duplo em banho de óleo de 400°C;
- Dual bearing in oil bath of 400°C;
- Silenciosa.
- Silent.



Girândola Aelian Cap

ref. 123095 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	L (mm)
80	123095080	295	225
90	123095090	300	225
100	123095100	295	225
110	123095110	295	230
120	123095120	295	230
125	123095125	295	230
130	123095130	295	235
140	123095140	295	235
150	123095150	345	275
170	123095170	-	-
175	123095175	345	295
180	123095180	345	295
200	123095200	345	295
230	123095230	350	380
240	123095240	-	-
250	123095250	350	380
270	123095270	-	-
275	123095275	-	-
300	123095300	410	420



Girândola Reforçada Aelian Cap Enhanced

ref. 123095Z+ Ø

Diâmetro (Ø) Diameter
130
140
150
200
250
270
300
350
400
500



Capacidade de extração
(vento a 15 km/h)



Extraction capacity
(wind at 15 km/h)

Ø

100	795 M3/h
110	887 M3/h
120	978 M3/h
125	1070 M3/h
130	1194 M3/h
140	1426 M3/h
150	1658 M3/h
180	1766 M3/h
200	1999 M3/h
250	2696 M3/h
300	3428 M3/h

i OBSERVAÇÃO: Diâmetros superiores a 300, só disponível na girândola reforçada.
NOTE: Other diameters above 300, only available in aelian cap enhanced.

TÊ 90°

90° TEE

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

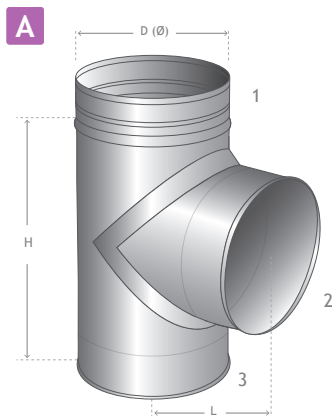
TÊ 90°

O módulo tê de 90° é utilizado para efetuar a ligação de um troço horizontal com um vertical (exemplo de aplicação). Permite, de igual modo, a limpeza e inspeção (detalhe). Se utilizado com um tampo com purga (ref. 123004 + Ø) possibilita a recolha de condensação.

90° Tee

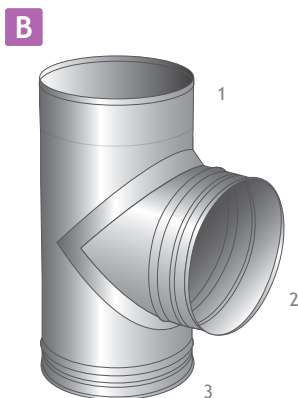
The module 90° tee is used to make the connection of a horizontal section with a vertical section (example of application). Also allows the cleaning and inspection (detail).

If used with a end cap with purge (ref. 123004 + Ø) allows the collection of condensation.



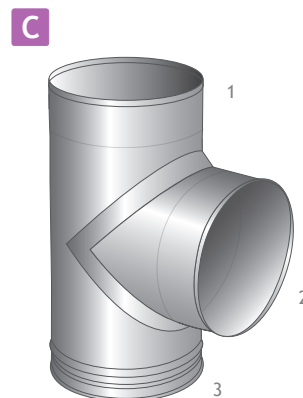
TÊ (Macho¹ x Fêmea² x Fêmea³)
Tee (Male¹ x Female² x Female³)

90° | ref. 123006 + Ø



TÊ (Fêmea¹ x Macho² x Macho³)
Tee (Female¹ x Male² x Male³)

90° | ref. 123006I + Ø

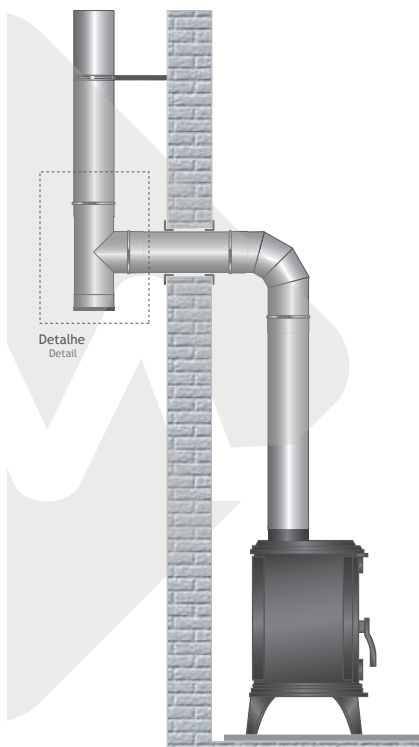


TÊ (Fêmea¹ x Fêmea² x Macho³)
Tee (Female¹ x Female² x Male³)

90° | ref. 12300F + Ø

Exemplo de aplicação de tê 90°

Example of 90° Tee application



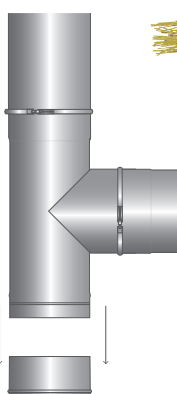
SABIA QUE

DID YOU KNOW

- Permite a limpeza e inspeção da chaminé;
- Allows cleaning and inspecting the chimney;
- Permite a recolha de condensação, assegurando a qualidade da instalação e do aparelho.
- Allows the collection of condensation, assuring the quality of the installation and increasing the stove life time.

Detalhe

Detail



Recomenda-se a limpeza da chaminé, com maior frequência possível (mínimo 1 vez por ano) para evitar a obstrução da saída de fumos e eventuais incêndios na chaminé.

Recomendado o uso;
Triclean kit - escovilhão nylon
ref. 046004

It's recommended cleaning the chimney, more frequently as possible (minimum 1 time per year) to avoid obstructing the smoke discharge and to prevent fire in the chimney.

Recommended use;
Triclean kit brush - nylon
ref. 046004

TÊ 90° c/ tampo

90° Tee with end cap

Diâmetro (Ø) Diameter	H (mm)	L (mm)
80	179	110
90	189	115
100	199	120
110	209	125
120	219	230
125	224	133
130	229	135
140	239	140
150	249	145
170	277	158
175	277	158
180	275	158
200	329	180
225	-	-
230	350	195
240	-	-
250	369	205
275	-	-
300	489	240
350	-	-
400	-	-
450	-	-
500	-	-



Tampo incluído, macho ou fêmea, consoante a peça pedida.
End cap included, male or female, according with the request.

Também disponível

Also available



Tampo c/ purga / End cap with purge
Verifique na página 28 / Check page nº 28

i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

TÊ 45° (Forquilha)

45° TEE

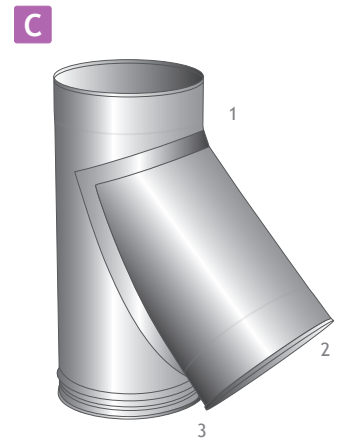
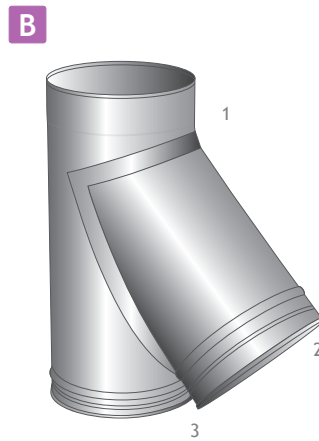
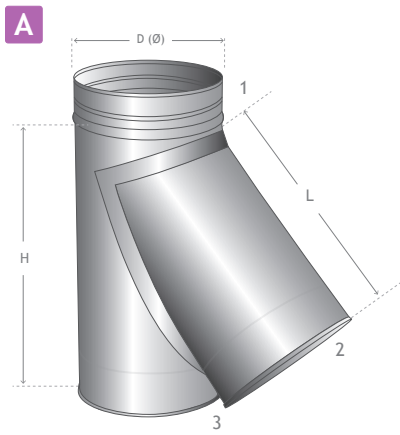
INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

TÊ 45°

O módulo Tê a 45°, assim como o tê a 90°, é utilizado para ligar uma secção vertical, reduzindo ao mínimo as perdas de carga (exemplo de aplicação).

45° Tee

The module 45° tee, such as 90° Tee, is used to connect a vertical section avoiding potential pressure loss.



Tê (Macho¹ x Fêmea² x Fêmea³)
Tee (Male¹ x Female² x Female³)

45° | ref. 123007 + Ø

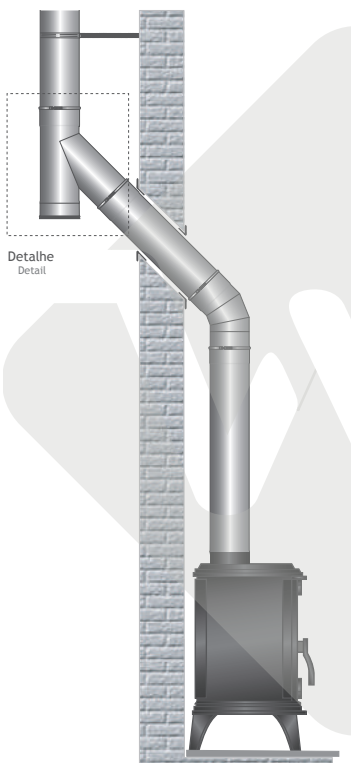
Tê (Fêmea¹ x Macho² x Macho³)
Tee (Female¹ x Male² x Male³)

45° | ref. 123007I + Ø

Tê (Fêmea¹ x Fêmea² x Macho³)
Tee (Female¹ x Female² x Male³)

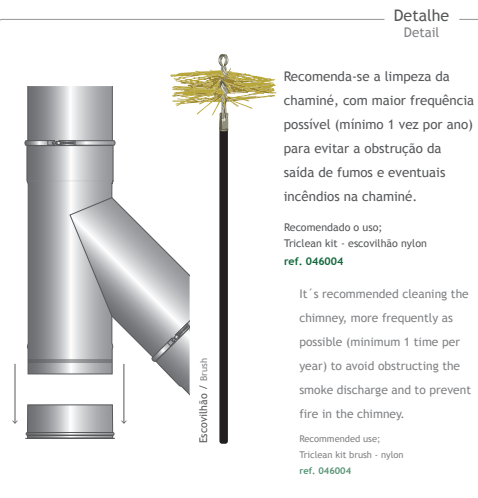
45° | ref. 123007F + Ø

Exemplo de aplicação de tê 45°
Example of 45° Tee application



SABIA QUE DID YOU KNOW

- Permite a limpeza e inspeção da chaminé;
- Allows cleaning and inspecting the chimney;
- Permite a recolha de condensação, assegurando a qualidade da instalação e do aparelho;
- Allows the collection of condensation, assuring the quality of the installation and increasing the stove life time.



Tê 45° c/ tampo
45° Tee with end cap

Diâmetro (Ø) Diameter	H (mm)	L (mm)
80	221	154
90	244	169
100	249	180
110	271	188
120	285	195
125	294	200
130	310	220
140	329	222
150	327	224
175	349	250
180	359	253
200	397	276
250	511	325
300	578	460
350	629	450
400	-	-
450	-	-
500	-	-



Tampo incluído, macho ou fêmea, consoante a peça pedida.
End cap included, male or female, according with the request.

Também disponível
Also available



Tampo c/ purga / End cap with purge
Verifique na página 28 / Check page nº 28

i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

TÊ 45° COM SEPARADOR

45° TEE WITH SEPARATOR

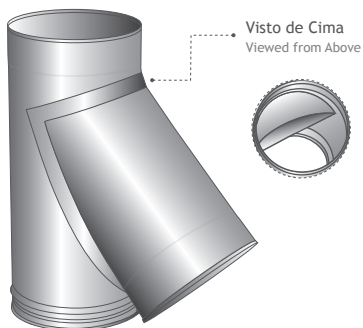
TÊ 45° COM SEPARADOR

O módulo tê a 45° com Separador é utilizado para fazer a ligação de duas condutas, evitando o retorno dos fluidos gasosos de uma para a outra.

45° TEE WITH SEPARATOR

The module 45° Tee with a separator is used to connect two conducts, preventing the return of gaseous fluids from one to the other.

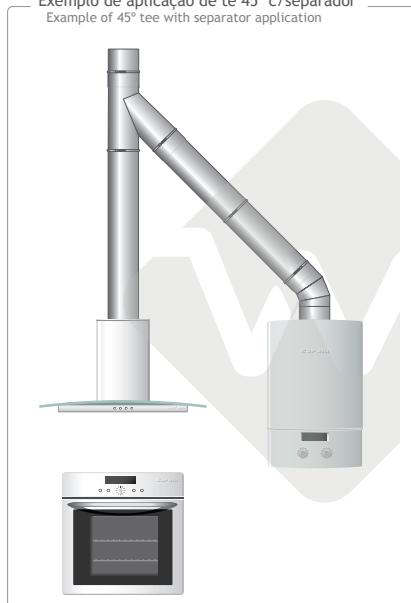
INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm



SABIA QUE
DID YOU KNOW

- Permite a ligação de duas condutas evitando retornos.
- Allows connection of two conducts avoiding returns;

Exemplo de aplicação de tê 45° c/separador
Example of 45° tee with separator application



Tê 45° com Separador
45° Tee With Separator

ref. 123008 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	123008080
90	123008090
100	123008100
110	123008110
115	123008115
120	123008120
125	123008125
130	123008130
140	123008140
150	123008150
175	123008175
180	123008180
200	123008200
250	123008250
300	123008300



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

TÊ Y Y TEE

TÊ Y

O módulo tê Y é utilizado para fazer a conexão de duas condutas, transformando-as numa só.

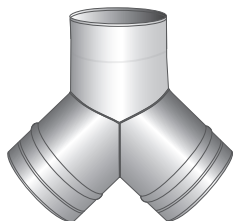
Y Tee

The module Y Tee is used to connect two conducts, transforming them into one.

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

Tê Y
Y tee

ref. 123040 + Ø



Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
100	123040100
110	123040110
120	123040120
125	123040125
150	123040150
160	123040160
175	123040175
180	123040180
200	123040200
250	123040250
300	123040300
500	123040500

TUBO C/ PORTA DE VISITA PIPE WITH INSPECTION DOOR

TUBO C/PORTA DE VISITA

O tubo com porta de visita é utilizado para permitir a limpeza e inspeção da chaminé.

PIPE WITH INSPECTION DOOR

The pipe with inspection door is used to allow cleaning and inspection of the chimney.

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

Tubo c/ porta de visita
Pipe with inspection door
ref. 123017+ Ø



Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	123017080
100	123017100
110	123017110
120	123017120
125	123017125
150	123017150
160	123017160
175	123017175
180	123017180
200	123017200
250	123017250
300	123017300
350	123017350



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.

NOTE: Available in other diameters - on request.

TAMPOS

END CAP

TAMPOS:

O tampo pode ser utilizado como porta de inspeção, permitindo assim a limpeza e manutenção da chaminé, ou poderá ser utilizado apenas como tampa temporária. Na opção com purga é utilizado para fazer a recolha de condensação.

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

END CAP:

The end cap can be used as inspection door, thereby allowing the cleaning and maintenance of the chimney, or may be used only as temporary cover.

In option with purge is used to make the collection of condensation.



SABIA QUE

DID YOU KNOW

- A utilização de tampo na extremidade da instalação permite o rápido e fácil acesso à conduta para limpeza e manutenção;
- The use of end cap at the end of the installation allows quick and easy access to the chimney for cleaning and maintenance;
- Permite, na opção com purga, a recolha de condensação.
- Allows, in the option to purge, the collection of condensation.



Tampo Macho
Male End cap
ref. 123005 + Ø

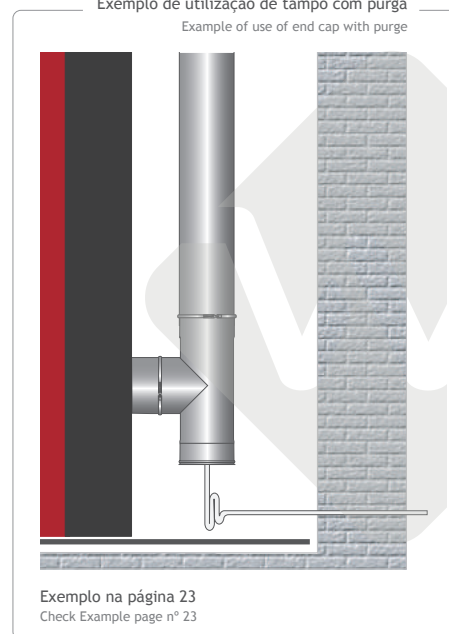
Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	123005080
90	123005090
100	123005100
110	123005110
120	123005120
125	123005125
130	123005130
140	123005140
150	123005150
170	123005170
175	123005175
180	123005180
200	123005200
225	123005225
230	123005230
240	123005240
250	123005250
270	123005270
300	123005300
350	123005350
400	123005400
450	123005450
500	123005500



Tampo c/ purga
End cap with purge
ref. 123004 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	123004080
90	123004090
100	123004100
110	123004110
120	123004120
125	123004125
130	123004130
140	123004140
150	123004150
170	123004170
175	123004175
180	123004180
200	123004200
250	123004250
300	123004300
350	123004350
400	123004400
450	123004450

Exemplo de utilização de tampo com purga
Example of use of end cap with purge



i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

TELHA LUSA ROOF TILE

TELHA LUSA:

A Telha em inox, nas suas possíveis configurações (Lusa; Sol; etc.) permite a substituição direta por uma telha convencional.

Deve ter presente qual a inclinação do telhado, para que a telha seja produzida com a inclinação correspondente (a Telha standard tem 17°).

A Telha em inox substitui o recurso ao Cobre-àguas + a Gola e assegura total estanqueidade, sem ser necessário qualquer aperto ou uso de silicone.

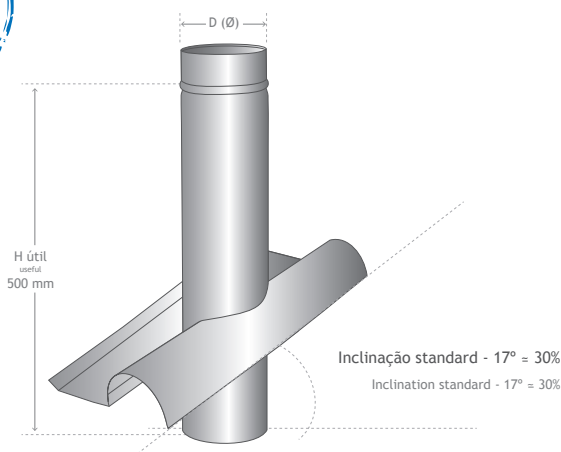
INOX 304 - 1 MM
STAINLESS STEEL
304 - 1 mm

ROOF TILE:

The stainless steel roof tile, in its possible configurations (Lusa, Sol, etc.) allows direct replacement for a conventional roof tile.

During installation should be aware for the roof slope, so that the roof tile can be produced with corresponding inclination (the standard roof tile has 17°)

The stainless steel roof tile replaces the use of the Adjustable Flashing + the Storm Collar and ensures complete waterproof and no need to use silicone or clamping.



Telha Lusa
Roof Tile

ref. 024032 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	024032080
90	024032090
100	024032100
110	024032110
120	024032120
125	024032125
130	024032130
140	024032140
150	024032150
160	024032160
170	024032170
175	024032175

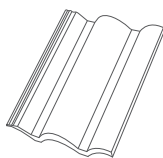
Também Disponível
Also Available



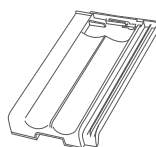
Telha Canudo
Tile canudo



Telha Sol
Tile sol



Telha Cimento
Tile cimento



Telha marselha
Tile marselha

O preço poderá variar em função da configuração escolhida
The price may vary depending on the chosen configuration

SABIA QUE DID YOU KNOW

- Instalação rápida e fácil;
- Fast and easy installation;
- Possibilidade de fabrico, por encomenda, com a inclinação desejada;
- Possibility of manufacture, on request, with the desired slope;
- Disponível em várias configurações - Lusa; Sol; Marselha; Cimento e Canudo.
- Available in multiple configurations - Lusa; Sol; Marselha; Cimento e Canudo.

Exemplo de medição da inclinação do telhado Measurement example of the inclination of the roof



COMO INDICAR A INCLINAÇÃO DE UM TELHADO:

HOW TO INDICATE THE ROOF SLOPE :

Para a produção de uma telha, com a inclinação exata do telhado, é necessário fornecer a inclinação em graus ou em percentagem.

A ilustração à esquerda indica como se efetua a medição da inclinação em percentagem. Para o efeito deve medir 100 cm na horizontal. Depois, nesse ponto mede a altura até à telha (obtem o valor de X).

Desta forma sabe que o telhado tem uma inclinação de X/por cento.

Exemplo: X=30 - então temos uma inclinação de 30% que dá aproximadamente 17°

Observação: inclinação em percentagem é diferente de inclinação em graus.

For the production of a tile with the exact slope of the roof, it is necessary to provide the inclination in degrees or per cent. The illustration on the left shows how to make the measurement of the slope in percent.

For this purpose, should measure 100 cm in the ground . Then, at this point measures the height from the floor to the roof tile (obtains the X).

Therefore know that the roof has a slope X / percent.

Example: x = 30 - then we have an inclination of 30% which gives around 17°

Note: slope in percentage is not the same of slope in degrees.

i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

COBRE ÁGUAS ADJUSTABLE FLASHING

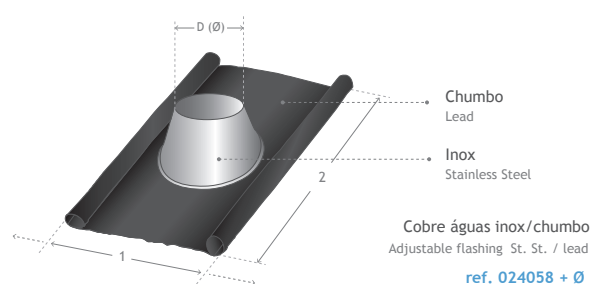
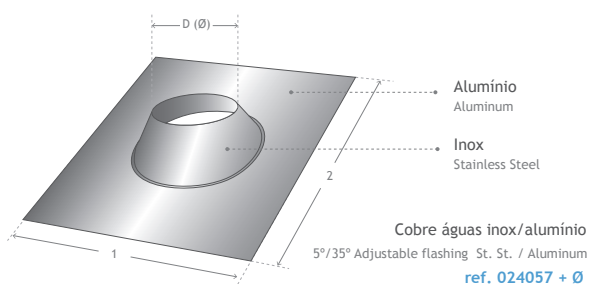
INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

COBRE ÁGUAS:

O cobre águas, na opção em alumínio ou chumbo, é utilizado para vedar a água da chuva no telhado. Pode ser aplicado em telhados de diferentes configurações e permite fazer todas as inclinações compreendidas entre 5° e 35°. Deve ser aplicado em conjunto com a gola para uma melhor vedação (ref.024057G + Ø)

ADJUSTABLE FLASHING:

Adjustable Flashing, in the option aluminum or lead, is used to seal the rain water on the roof. Can be applied in different roof tile configurations, and let you do all inclinations between 5° and 35°. It should be applied jointly with the Storm Collar for a better seal. (ref.024057G + Ø)



Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	1 (mm)	2 (mm)
80	024057080	480	480
90	024057090	470	470
100	024057100	490	590
110	024057110	490	590
120	024057120	485	585
125	024057125	485	585
130	024057130	530	700
140	024057140	530	750
150	024057150	530	750
160	024057160	540	660
175	024057175	570	800
180	024057180	570	800
200	024057200	590	850
230	024057230	720	720
250	024057250	750	750
300	024057300	850	850
350	024057350	-	-
400	024057400	-	-

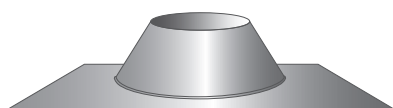
Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	1 (mm)	2 (mm)
80 a 120	024058120	490	705
125 a 150	024058150	540	705
175 a 200	024058200	705	810
210 a 240	024058230	705	865
250	024058250	705	866
280	024058280	705	910
300	024058300	705	910
350*	024058350	705	950
400*	024058400	-	-

* inclinação a designar no ato da encomenda
should indicate the slope with the request

SABIA QUE DID YOU KNOW

- Permite regulações entre 5° e 35°;
- Allows adjustments between 5° and 35°;
- Adequa-se à grande diversidade de configurações de telhados.
- Is suitable for great diversity of roof tiles configurations .

Também disponível
Also available

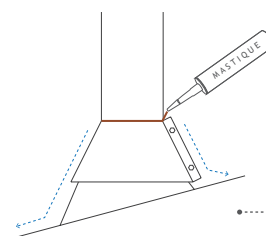


Cobre águas plano
0° Adjustable flashing St. St. / Aluminum

SABIA QUE DID YOU KNOW

- Mais maleável (quando comparado com opção em alumínio).
- More malleable (when compared to aluminum option).

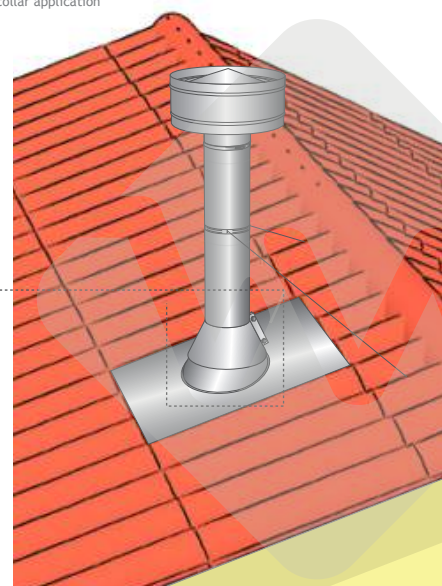
Exemplo de aplicação de cobre águas e gola
Example of adjustable flashing and storm collar application



..... Água da chuva
Rainwater

Recomendado:
Mastique Refractário Trimast S
300° Elástico
ref. 046025

Recommended:
Trimast S Refractory Mastic 300° - Elastic
Ref. 046025



i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

GOLA

STORM COLAR

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

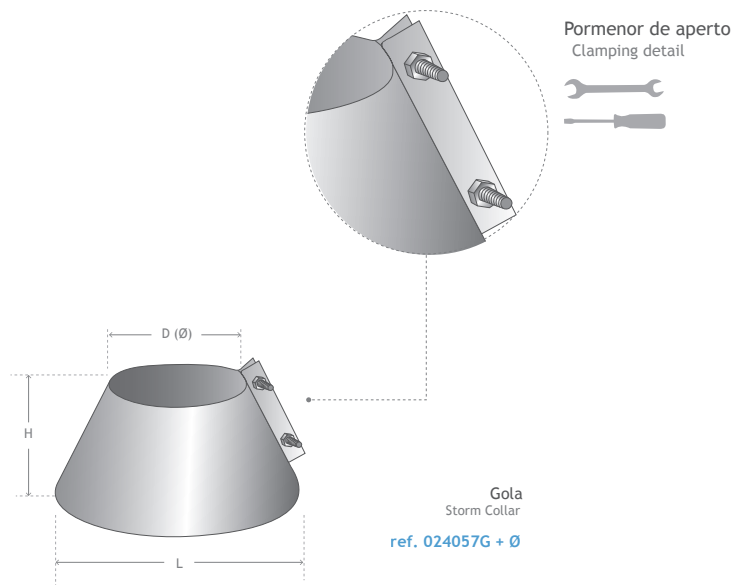
GOLA:

A Gola é utilizada, após regulação do cobre-águas, para garantir maior estanqueidade da instalação.

Recomenda-se o uso de um silicone para altas temperaturas, com boa elasticidade, para assegurar a selagem à água da chuva.

STORM COLLAR:

The Storm Collar is used, after adjusting the flashing, to ensure better tightness of the installation. It is recommended to use a non-hardening silicone, for high temperatures, to ensure the sealing of rainwater.



Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference	H (mm)	L (mm)
80	024057G080	100	180
90	024057G090	100	190
100	024057G100	100	490
110	024057G110	100	490
120	024057G120	100	485
125	024057G125	100	485
130	024057G130	100	530
140	024057G140	100	530
150	024057G150	100	530
160	024057G160	100	540
175	024057G175	100	570
180	024057G180	100	570
200	024057G200	100	590
230	024057G230	100	720
250	024057G250	100	750
300	024057G300	-	-
350	024057G350	-	-
400	024057G400	-	-

i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

UNIÕES DE INVERSÃO

ADAPTORS

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

Uniões de Inversão:

As Uniões de Inversão Fêmea - Fêmea permitem alterar qualquer encaixe macho para fêmea.

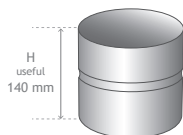
As Uniões de Inversão Macho - Macho permitem alterar qualquer encaixe fêmea para macho.

ADAPTORS:

Adaptor Female - Female allow to change a male fitting to female fitting.

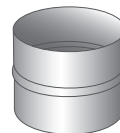
Adaptor Male - Male allow to change a female fitting to male.

União
Fêmea - Fêmea
Female - Female adaptor
ref. 024011F + Ø



Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	024011F080
90	024011F090
100	024011F100
110	024011F110
120	024011F120
130	024011F130
140	024011F140
150	024011F150
180	024011F180
200	024011F200

União
Macho - Macho
Male - Male adaptor
ref. 024011 + Ø



Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	024011080
90	024011090
100	024011100
110	024011110
120	024011120
130	024011130
140	024011140
150	024011150
180	024011180
200	024011200

- Exemplos de aplicação na página 4

- Application examples on page 4



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.

NOTE: Available in other diameters - on request.

SUPOORTE DE DISTÂNCIA

DISTANCE SUPPORT

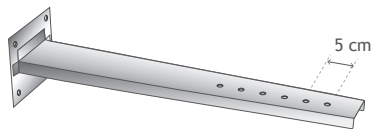
INOX 304 - 1 MM
STAINLESS STEEL
304 - 1 mm

SUPOORTE DE DISTÂNCIA:

O suporte de distância, nas opções 30cm, 60cm e 95cm, utiliza-se para efetuar desvios dos telhados (exemplo 1). Permite assim fazer um distanciamento não alcançável pelas braçadeiras.

DISTANCE SUPPORT:

The Distance Support, in the options 30cm; 60cm and 95cm, is used to make deviations from the roof tiles (example 1). Allows to make a distance not reachable by wall brackets.



Suporte de distância
Distance wall support
ref. 024116 + Ø

Comprimento Length	Referência Reference
30 cm	024116300
60 cm	024116600
95 cm	024116950

Trabalha com
Work with



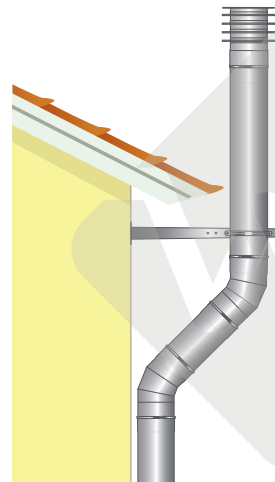
Braçadeira c/ porca M8
Bracket with M8 nut
ref. 024065M8 + Ø
Não incluída - Not included



SABIA QUE
DID YOU KNOW

- Disponível nos comprimentos de 30 cm, 60 cm e 95 cm;
- Available in lengths of 30cm, 60cm and 95 cm;
- A furação de 5 cm em 5 cm permite ajustar o desvio.
- Hole drilling every 5cm allows to adjust the deviation.

Exemplo de aplicação de suporte de distância
Example of distance wall support application



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros comprimentos (H) - sob consulta.
NOTE: Available in other length (H) - on request.

BRAÇADEIRAS WALL BRACKETS

BRAÇADEIRAS:

As braçadeiras têm como funções o alinhamento da tubagem e a respetiva fixação. Recomenda-se o uso mínimo, dependendo da dimensão da chaminé, de uma braçadeira a cada 1,5 metros. Deverá optar pelo modelo que melhor se adequa à instalação em causa. Deverá ter presente que nos tramos verticais o suporte de carga assegura maior sustentabilidade do peso da chaminé.

INOX 304 - 1,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 1,5 mm

WALL BRACKETS:

The wall brackets have the functions of pipe alignment and respective fixation. It is recommended to use a minimum, depending on the chimney size, of one wall bracket every 1,5 meters. Should choose the model that best fits the installation. It should be noted that in the vertical installations the Wall Support ensures greater sustainability of the weight of the chimney.



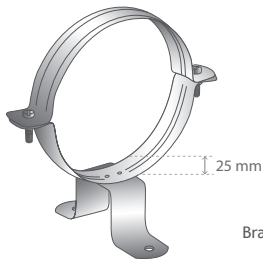
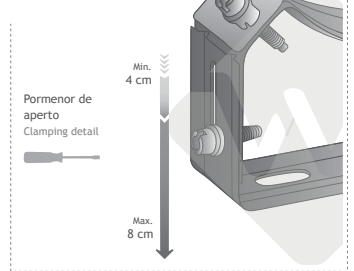
SABIA QUE

DID YOU KNOW

- As braçadeiras são produzidas em inox de 1,5mm de espessura para maior robustez.
- The brackets are made of stainless steel of 1.5 mm thickness for better strength.

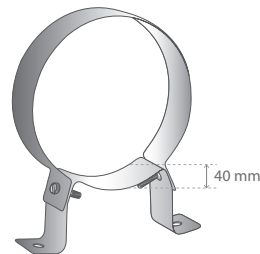
Detalhe de regulação

Adjustment detail



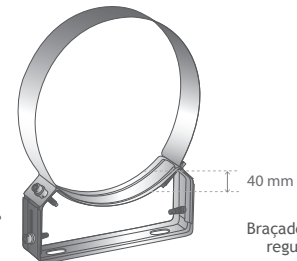
Braçadeira c/ apoio
Wall bracket
ref. 024015 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	024015080
90	024015090
100	024015100
110	024015110
120	024015120
125	024015125
130	024015130
140	024015140
150	024015150
170	024015170
175	024015175
180	024015180
200	024015200
225	024015225
230	024015230
240	024015240
250	024015250
280	024015280
300	024015300
350	024015350
400	024015400



Braçadeira 40 mm c/ apoio
40 mm Wall bracket
ref. 024107 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
130	024107130
140	024107140
150	024107150
170	024107170
175	024107175
180	024107180
200	024107200
230	024107230
250	024107250
300	024107300
350	024107350
400	024107400
450	024107450
500	024107500



Braçadeira c/ apoio regulável 4/8 cm
Adjustable 4/8 cm Wall bracket
ref. 024108 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
100	024108100
120	024108120
125 a 130	024108125
150	024108150
175 a 180	024108175
200	024108200
225 a 230	024108225
250	024108250
300	024108300
350	024108350
400	024108400
450	024108450
500	024108500

i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

BRAÇADEIRAS WALL BRACKETS

BRAÇADEIRAS:

As braçadeiras têm como funções o alinhamento da tubagem e a respetiva fixação. Recomenda-se o uso mínimo, dependendo da dimensão da chaminé, de uma braçadeira a cada 1,5 metros. Deverá optar pelo modelo que melhor se adequa à instalação em causa. Deverá ter presente que nos tramos verticais o suporte de carga assegura maior sustentabilidade do peso da chaminé.

WALL BRACKETS:

The wall brackets have the functions of pipe alignment and respective fixation. It is recommended to use a minimum, depending on the chimney size, of one wall bracket every 1,5 meters. Should choose the model that best fits the installation.

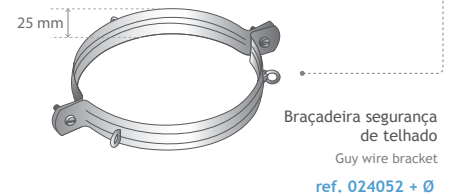
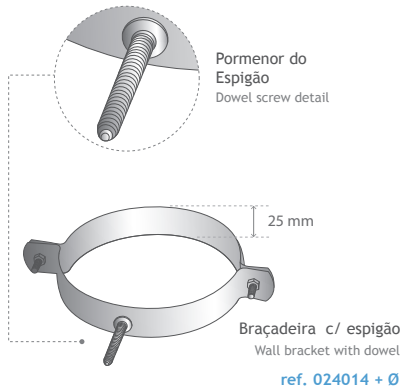
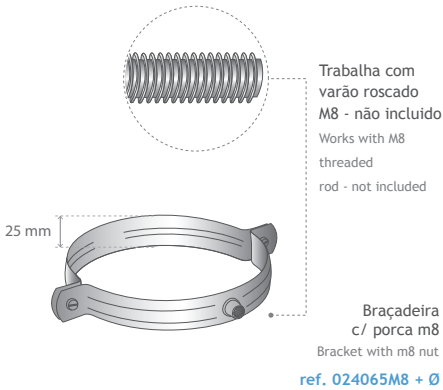
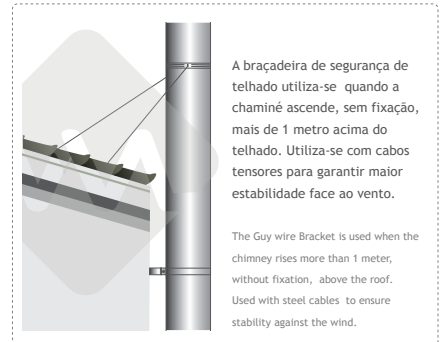
It should be noted that in the vertical installations the Wall Support ensures greater sustainability of the chimney weight.

INOX 304 - 1,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 1.5 mm



SABIA QUE DID YOU KNOW

- As braçadeiras são produzidas em inox de 1,5mm de espessura para maior robustez.
- The brackets are made of stainless steel of 1.5 mm thickness for better strength.



Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	024065M8080
90	024065M8090
100	024065M8100
110	024065M8110
120	024065M8120
125	024065M8125
130	024065M8130
140	024065M8140
150	024065M8150
175	024065M8175
180	024065M8180
200	024065M8200
225	024065M8225
230	024065M8230
250	024065M8250
270	024065M8270
300	024065M8300
350	024065M8350
400	024065M8400
450	024065M8450
500	024065M8500

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	024014080
90	024014090
100	024014100
110	024014110
120	024014120
125	024014125
130	024014130
140	024014140
150	024014150
175	024014175
180	024014180
200	024014200
225	024014225
230	024014230
250	024014250
280	024014280
300	024014300
350	024014350
400	024014400
450	024014450
500	024014500

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	024052080
100	024052100
110	024052110
120	024052120
125	024052125
130	024052130
140	024052140
150	024052150
170	024052170
180	024052180
200	024052200
230	024052230
250	024052250
300	024052300
350	024052350
400	024052400
450	024052450
500	024052500

i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

REMATES ROSETTES

REMATES:

Os remates são utilizados para conferir um melhor acabamento estético à instalação. Poderão ser aplicados em passagens de parede ou de teto.

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

ROSETTES:

The rosettes are used to impart a better aesthetic finish to the installation. Can be applied to wall or ceiling passages

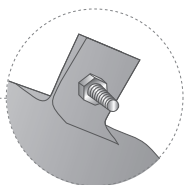


Exemplo de aplicação do remate Example of rosette application



Ilustração 1
Illustration 1

Ilustração 2
Illustration 2



Pormenor de aperto Clamping detail



Possibilidade de aplicação depois de instalar a tubagem - fixação através de aperto de parafuso;

Possibility of application after installing the pipes - clamping through screw.



SABIA QUE DID YOU KNOW

- Conferem um melhor acabamento estético;
- Impart a better aesthetic finish;
- De fácil instalação.
- Easy to install.



Remate c/ parafuso
Rosette with screw fitting
ref. 024048P + Ø



Remate c/ Aba Simples
Simple Rosette
ref. 024048 + Ø



Remate c/ Inclinação
45° Rosette
ref. 024086 + Ø

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	024048P080
90	024048P090
100	024048P100
110	024048P110
115	024048P115
120	024048P120
125	024048P125
130	024048P130
140	024048P140
150	024048P150
160	024048P160
175	024048P175
180	024048P180
200	024048P200
250	024048P250
300	024048P300
350	024048P350
450	024048P400

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	024048080
90	024048090
100	024048100
110	024048110
115	024048115
120	024048120
125	024048125
130	024048130
140	024048140
150	024048150
160	024048160
175	024048175
180	024048180
200	024048200
250	024048250
300	024048300
350	024048350
400	024048400
450	024048450
500	024048500
600	024048600

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80	024086080
100	024086100
110	024086110
120	024086120
125	024086125
130	024086130
140	024086140
150	024086150
160	024086160
175	024086175
180	024086180
200	024086200
230	024086230
250	024086250
300	024086300
400	024086400

i OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.
NOTE: Available in other diameters - on request.

UNIÃO/REDUÇÃO FÊMEA - FÊMEA

UNION/REDUCER FEMALE - FEMALE

INOX 304 - 0,5 MM
STAINLESS STEEL
304 - 0,5 mm

UNIÃO/REDUÇÃO FÊMEA - FÊMEA:

As uniões de redução são utilizadas para efetuar a união de dois diâmetros diferentes.

Na sua opção standard, ambos os encaixes são fêmea.

UNION/REDUCER FEMALE - FEMALE:

Unions reduction are used to make the union of two different diameters.

In its standard option, both fittings are female.

Legenda Reading

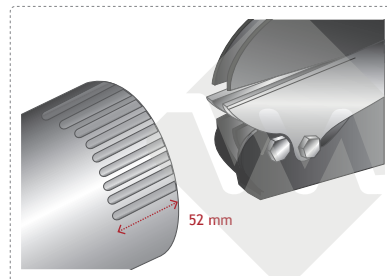
D(Ø)- Diâmetro maior (>)
D(Ø) - Major Diameter (>)

D(Ø)- Diâmetro menor (<)
D(Ø) - Minor Diameter (<)



SABIA QUE DID YOU KNOW

- Permite a conexão de diferentes diâmetros;
- Allow the union of different diameters;
- Fornecidas com encaixe Fêmea - Fêmea - com encaixe macho apenas por encomenda, sem alterar o preço.
- Provided with female - female fitting - male fitting only on request, without price change.



Utilizando o alicate de vincar poderá transformar o encaixe fêmea em encaixe macho.

Ref: 046120002

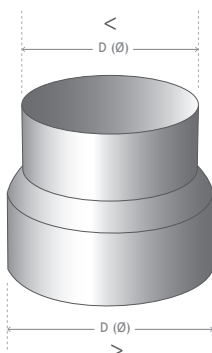
Using the swaging tool can transform the female fitting in male fitting.

ref:046120002

Cônica
Conic



Expandida
Expanded



União/redução fêmea-fêmea
Union/reducer female-female

ref. 024064 + Ø > + Ø <



Pode ser fornecida "cônica" ou "expandida", dependendo da diferença entre diâmetros.
Can be supplied "conic" or "expanded", depended on the difference between diameters.

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
80 x 60	024064080060
80 x 75	024064080075
100 x 80	024064100080
100 x 90	024064100090
105 x 100	024064105100
110 x 80	024064110100
110 x 100	024064110400
115 x 100	024064115100
115 x 110	024064115110
120 x 80	024064120080
120 x 100	024064120100
120 x 105	024064120105
120 x 110	024064120110
125 x 80	024064125080
125 x 100	024064125100
125 x 110	024064125110
125 x 120	024064125120
140 x 100	024064140100
140 x 110	024064140110
140 x 120	024064140120
140 x 125	024064140125
140 x 130	024064140130

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
140 x 80	024064140080
150 x 90	024064150090
150 x 100	024064150100
150 x 110	024064150110
150 x 120	024064150120
150 x 125	024064150125
150 x 140	024064150140
160 x 140	024064160140
160 x 150	024064160150
170 x 150	024064170150
170 x 160	024064170160
175 x 125	024064175125
175 x 150	024064175150
175 x 160	024064175160
180 x 70	024064180070
180 x 80	024064180080
180 x 100	024064180100
180 x 125	024064180125
180 x 150	024064180150
180 x 175	024064180175
200 x 150	024064200150
200 x 175	024064200175

Diâmetro (Ø) Diameter	Referência Reference
200 x 180	024064200180
210 x 200	024064210200
220 x 200	024064220200
230 x 200	024064230200
250 x 150	024064250150
250 x 180	024064250180
250 x 200	024064250200
260 x 250	024064260250
300 x 200	024064300200
300 x 250	024064300250
310 x 300	024064310300
350 x 200	024064350200
350 x 250	024064350250
350 x 300	024064350300
400 x 200	024064400200
400 x 250	024064400250
400 x 300	024064400300
400 x 350	024064400350
450 x 350	024064450350
450 x 400	024064450400
500 x 350	024064500350
500 x 400	024064500400



OBSERVAÇÃO: Disponível noutros diâmetros - sob consulta.

NOTE: Available in other diameters - on request.